

Oameni ai muncii din agricultură! Organizați-vă
cât mai bine munca pentru a folosi cu spor fie-
care ceas bun de lucru! Transportați snopii la arie,
clădiți stogurile și lucrați în cete, astfel ca treieri-
șul să se desfășoare fără întrerupere. Urmați exem-
plul fruntașilor în toate muncile agricole din această
perioadă, pentru a vă bucura din plin de rodul
muncii voastre!



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Marea forță economică a Uniunii Sovietice

Cu fiecare an ce trece succesele oame-
nilor sovietici pe frontul construirii co-
munistului sînt tot mai mari și mai nu-
meroase. Adăugînduse la șirul nesfîrșit
al realizărilor obținute în decursul anilor
puterii sovietice, ele vin să sporească ur-
iașă forța a statului sovietic și în ace-
lași timp să întărească încrederea popo-
relor în victoria luptei lor pentru cauza
păcii, pentru o viață mai bună. Datorită
acestui fapt popoarele din întreaga lume
urmăresc cu cea mai mare atenție munca
și lupta poporului sovietic, bucurîndu-se
alături de el pentru fiecare nou succes
înregistrat. Zilele acestea ele au avut pri-
lejul să salute cu bucurie bilanțul unor
strălucite realizări obținute de construc-
torii comunistului: zărele au publicat
comunicatul Direcției Centrale de Statistică
de la Moscova în care se prezintă în detaliu
la U.R.S.S. cu privire la rezultatele îndeplini-
rii planului de stat de dezvoltare a economiei
naționale a U.R.S.S. pe primul
semestru al anului 1955.

După ce cu puțin timp înainte cei care
au urmărit cu atenție principalele pro-
bleme examinate la plenara C.C. al
P.C.U.S. au avut posibilitatea să ia cu-
noștință de faptul că Uniunea Sovietică
a îndeplinit cel de al cincilea plan cin-
cinal, în ceea ce privește nivelul produc-
ției industriale, în numai 4 ani și 4 luni,
de astă dată în fața ei se prezintă un nou
și strălucit bilanț. Din fiecare capitol al
comunicatului se poate vedea clar uriașul
avînt al economiei sovietice, preocuparea
pentru creșterea continuă a nivelului de
trai al poporului sovietic.

Ceea ce îi atrage în mod deosebit
atenția atunci cînd încerci să înțelegi sem-
nificația rezultatelor obținute este creș-
tea producției industriale. Avîntul pe care
l-a luat industria grea este o urmare di-
rectă a politicii juste promovate de Par-
tidul Comunist al Uniunii Sovietice care
prin dezvoltarea cu precădere a industriei
grele creează toate premisele pentru de-
voltarea celorlalte ramuri ale economiei
naționale, pentru întărirea capacității de
apărare a țării, pentru satisfacerea nevoi-
lor mereu crescînde ale poporului sovie-
tic. Așa după cum arată comunicatul, pla-
nul producției globale pe primul semestru
a fost îndeplinit în ansamblu în industrie
cu 103 la sută. La o serie întreagă de
produse industriale ca de exemplu cărbune,
petrol, mașini grele, locomotive, au-
tomobile, motociclete, mașini agricole,
aparate de televiziune și multe altele, pla-
nul semestrial a fost depășit. Producția
globală a întregii industrii a U.R.S.S. a
crescut în primul semestru al anului 1955
cu 12 la sută în comparație cu perioada
corespunzătoare a anului trecut. Toate
acestea arată cu prisosință că oamenii
sovietici au muncit cu un elan nestăvilit
pentru înflorirea patriei lor și că în cea
de a doua jumătate a anului continuă să
muncască cu același avînt vor reuși să
îndeplinească și să depășească prevederile
planului cincinal.

Datorită preocupării oamenilor sovie-
tici, în cursul anului trecut și în prima
jumătate a acestui an a avut loc creș-
tea productivității muncii și reducerea
prețului de cost al producției. Aceasta a
creat condițiile ridicării și mai departe
la nivelul lor de trai, lucru dovedit de al-
fel prin creșterea vînzării de mărfuri către
populație. Ca o dovadă că viața mi-
liardelor de constructori ai comunismului
devine pe zi ce trece tot mai frumoasă și
mai îmbelșugată este faptul că în compa-
rație cu primul semestru al anului trecut,
în acest semestru în proporții mari a cres-
cut vînzarea următoarelor mărfuri: apa-
rate de radio cu 22 la sută, aparate de
televiziune cu aproximativ 45 la sută,

ceasornic cu 44 la sută, biciclete cu 20
la sută, motociclete cu 16 la sută, auto-
turisme cu 30 la sută.

Importante succese au fost realizate în
perioada la care se referă comunicatul și
în domeniul agriculturii. Pentru traduce-
rea în viață a sarcinilor trasate de Ple-
nara din ianuarie a C.C. al P.C.U.S. în
colhozuri, stațiuni de mașini și tractoare
și sovhozuri s-a desfășurat o muncă sus-
ținută ceea ce a făcut ca însemnările de
primăvară să fie îndeplinite cu succes. Ca
urmare a dezvoltării cu precădere a in-
dustriei grele, agriculturii i-au fost puse
la dispoziție numeroase mașini și unelte.
Dupa cum se arată în comunicat, în pri-
mul semestru al anului 1955 agricultura
a primit 79.000 de tractoare (scotite la
cîte 15 C.P.) de uz general și 31.500
tractoare pentru prașilă, 58.000 de auto-
camioane, 21.000 combine cerealiere,
9.000 de combine pentru recoltat cartofi
și multe alte mașini agricole.

Tot ca o dovadă a preocupării oame-
nilor sovietici de a-și face viața mai fru-
moasă și mai îmbelșugată, sînt datele
comunicatului cu privire la construcția
culturală și ocrotirea sănătății.

Cifrele comunicatului dat publicității
zilele acestea sînt o vie mărturie a dez-
voltării continue a economiei naționale a
U.R.S.S. Ele arată întregii lumi că între
politica internă a Uniunii Sovietice, in-
temeiată pe creșterea permanentă a pro-
ducției sale economice în vederea satis-
facerii maxime a necesităților populației
pe de o parte și politica sa externă de
pace și colaborare cu toate popoarele,
pe de altă parte, este o legătură indisolubilă.
Militînd în mod consecvent pentru rezol-
varea tuturor problemelor litigioase pe
calea tratativelor și pentru instaurarea
unei păci traice în lume, ea nu o face
așa cum pretind unele cercuri agresive,
determinată fiind de slăbiciunea ei, ci da-
torită dorinței de a feri lumea de noi mă-
celuri sîngeroase, de a continua munca sa
pentru construirea edificiului mărei
societăți comuniste. Despre forța sa în
continuă creștere vorbesc destul de clar
rezultatele acestui comunicat, vorbesc ni-
velul pe care producția industriei Uniunii
Sovietice îl va atinge la sfîrșitul acestui
an. În timp ce în 1954 în Uniunea Sovietică
volumul producției industriale a de-
pășit de 18 ori nivelul anului 1929, în
S.U.A. în aceeași perioadă producția in-
dustrială a crescut de numai 2,1 ori, în
Anglia cu 72 la sută, în Franța cu 14 la
sută iar în Italia cu 77 la sută.

În anii care vor urma, traducînd în
viață sarcinile trasate de Plenara C.C. al
P.C.U.S. din iulie a.c., oamenii sovietici
sînt hotărîți ca pe baza introducerii
în producție a tehnicii celei mai înaintate să
sporească într-o și mai mare măsură for-
ța economică a țării lor.

Dorința Uniunii Sovietice de a între-
ține relații normale cu toate statele și de
a înlătura atmosfera de neîncredere care
domnește astăzi în lume a fost dovedită
plină acum în nenumărate ocazii. Ea în-
treține astăzi relații comerciale cu 58 de
state și este gata să încheie tratative co-
merciale cu toate statele. Uniunea Sovietică
a întreprins în ultimul timp nenumă-
rate acțiuni pe linia desîntinderii interna-
ționale și astăzi la Geneva dorește să
asigure lumii un viitor lipsit de primej-
dia războiului.

Poporul nostru, care alături de celelalte
popoare ale lagărului democratic luptă
pentru construirea unei vieți noi, salută
cu bucurie succesele realizate de marea
popor sovietic, văzînd în ele un bogat
izvor de experiență și un imbold în lupta
sa pentru construirea socialismului și a-
părarea păcii.

Recepție cu prilejul sărbătorii naționale a Poloniei

La 22 iulie, cu prilejul sărbătorii na-
ționale a Republicii Populare Polone,
Jan Izidorczyk, ambasadorul R.P. Polone
la București a oferit o recepție la restau-
rantul Pescăruș.

La recepție au luat parte tovarășii: Gh.
Apostol, prim secretar al C.C. al P.M.R.,
dr. Petru Groza, președintele Prezidiului
Marii Adunări Naționale, I. Chisinevici,
prim-vicepreședinte al Consiliului de Mi-
nistri, general de armată Emil Bodnă-
ras, vicepreședinte al Consiliului de Mi-
nistri, ministrul Forțelor Armate ale
R.P.R., D. Coliu, președinte al comisiei
controlului de stat, general locotenent
A. Drăghici, ministrul Afacerilor Interne,
S. Bughici, ministrul Afacerilor Externe,
acad. I. Murgulescu, ministrul Invăță-
mintului, Marcel Popescu, ministrul Co-

merțului Exterior, Acad. prof. P. Constan-
tinescu-Iași, ministrul Cultelor, M. Flo-
rescu, ministrul Industriei Chimice, Gh.
Safer, ministrul Transporturilor Navale
și Aeriene, D. Simulescu, ministrul Poș-
telor și Telecomunicațiilor, I. Dumitru,
ministrul Industriei Petrolului, academi-
cien și alți oameni de știință și cultură,
conducători ai organizațiilor obștești,
înalti funcționari de stat, ofițeri superiori
ai forțelor armate ale R.P.R., reprezen-
tanți ai presei române și străine etc.

A fost de față M. B. Mișin, membru al
Academiei de Științe a U.R.S.S.
Au participat membri ai corpului di-
plomatic.

Recepția s-a desfășurat într-o atmo-
sferă cordială. (Agerpres).

Cu sarcinile cincinalului îndeplinite

Sectorul de confecții textile din cadrul Mi-
nisterei Industriei Ușoare a îndeplinit sar-
cinile planului cincinal la 22 iulie 1955, re-
alizînd valoarea producției globale. Printre
întreprinderile care au contribuit la realiza-

rea planului cincinal înainte de termen sînt
fabricile de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej”
din București, „Republica” din Botoșani și
fabrica de confecții din Bacău. (Agerpres).

Spre noi succese în munca de strîngere a recoltei

Să dăm patriei cit mai multe produse agricole vegetale și animale peste plan

— Angajamentul unui grup de unități agricole de stat din regiunea Craiova —

Urînd inițiativa colectivelor unor întreprinderi industriale
din regiunea Stalin, muncitorii, tehnicienii, inginerii și funcțio-
narii din gospodăriile agricole de stat Moștei, Afumați, Tim-
burești și Segarcea și din stațiunile de mașini și tractoare Vin-
ju Mare, Birca, Băilești și Zănoaga din regiunea Craiova au
analizat în consiliul de producție posibilitățile de realizare și
depășire a planului de producție pe anul 1955. Ca urmare a
eforturilor depuse încă din toamna anului 1954 și primăvara
anului 1955 pentru aplicarea măsurilor agrotehnice și zooteh-
nice, aceste gospodării de stat obțin în acest an recolte spor-
ite la hectar și producții mari în sectorul zootehnic: S.M.T.-
urile au acordat un ajutor sporit gospodăriilor colective, în-
tăririlor și țăranilor muncitori cu gospodării individuale
pentru sporirea producției agricole. Colectivele gospodăriilor
de stat amintite și-au luat nou angajamente în muncă pentru a
da patriei cantități sporite de produse agricole, vegetale și
animale, iar S.M.T.-urile s-au angajat să sporească ajutorul
dat gospodăriilor colective, întăririlor și țăranilor cu gos-
podării individuale. Gospodăriile de stat s-au angajat ca pînă
la 23 August să strîngă fără nici o pierdere întreaga recoltă
de cereale și leguminoase de pe suprafețele ce le au cultivate
cu aceste plante și să continue lucrările de îngrijire la cul-
turile prăsoare pentru a obține recolte sporite.

Colectivul gospodăriei agricole de stat Moștei, raionul Ca-
lafat, s-a angajat ca pînă la sfîrșitul anului să dea, peste
cantitățile planificate, următoarele cantități de produse: 542
tone cereale, 36 tone leguminoase boabe, 90 tone legume și
zarzavaturi, 5,6 tone semințe, legume și plante tehnice, 2000
litri lapte, 549 produse zootehnice și 6 tone carne. Pentru re-
ducerea prețului de cost al produselor se vor realiza economii
de materiale, carburanți, cheltuieli administrative, în valoare
de 51.524 lei.

Gospodăria agricolă de stat Afumați, raionul Băilești, va
da pînă la sfîrșitul anului, peste cantitățile planificate: 300
tone cereale, 25 tone leguminoase boabe, 27 tone legume și
zarzavaturi, 100 tone diverse semințe și semănări legumi-
coli, iar în sectorul zootehnic 10.000 litri lapte, 15 tone carne
și 1.105 produse zootehnice. Pînă la sfîrșitul anului va realiza
economii în valoare de 189.500 lei, din care pînă la 23 Aug-
ust 100.000 lei.

Gospodăria agricolă de stat Timburești, raionul Gura Jiu-
lui, va da în total, peste cantitățile planificate, 237 tone ce-
reale, 17 tone orez, 17 tone leguminoase boabe, 26 tone le-
gume și zarzavaturi, 4,5 tone bumbac, 12 tone struguri, 40
tone lucernă fin, 3 tone miere de albine, 80 kg. ceară, 10.000
litri lapte, 2 tone carne și 306 produse zootehnice; va realiza
economii în valoare de 152.250 lei, din care pînă la 23 Aug-
ust 76.000 lei.

Gospodăria agricolă de stat Segarcea, raionul Segarcea, va
da în plus față de cantitățile planificate pe anul 1955: 315 tone
cereale, 14 tone leguminoase boabe, 15 tone legume și zar-
zavaturi, 24.500 litri lapte și 230 produse zootehnice; va
realiza economii în valoare de 200.000 lei.

Raion frunțaș la seceriș

În ziua timpului neprielnic, oamenii
muncii de pe ogoarele raionului Urziceni
au dobîndit succese la strîngerea recoltei.
În seara zilei de 21 iulie în cuprinsul a-
cestui raion s-au secerat peste 85 la sută
din suprafețele însemnate cu orz și grîu.
În unele comune, precum și gospodării
agricole colective a început din plin treieri-
șul. Astfel în comuna Movilița s-a început
de cîteva zile treieratul la toate cele trei
arii planificate. După treierii primii care
și-au predat cotele către stat au fost colecti-
viștii din Broșteni; de remarcat este de a-
semenea faptul că zilele trecute gospodăria
colectivă din Alexeni a predat la baza de
recepție Urziceni ultimele cantități de ce-
reale datorate statului.

Cu toate aceste succese dobîndite în ra-
ionul Urziceni se impune luarea unor măsuri
pentru grăbirea treierului, în-
chidînd decalajul existent în momentul de
față între seceriș și treier.

Au salvat recolta

Zilele trecute, în urma unei ploii torren-
țiale, 40 ha. cu grîu a fost gospodăriei agri-
cole colective Răstărea din regiunea Constan-
ța au fost inundate, pînă în pericel o
recoltă de cel puțin 6 vagoane și jumătate
de grîu.

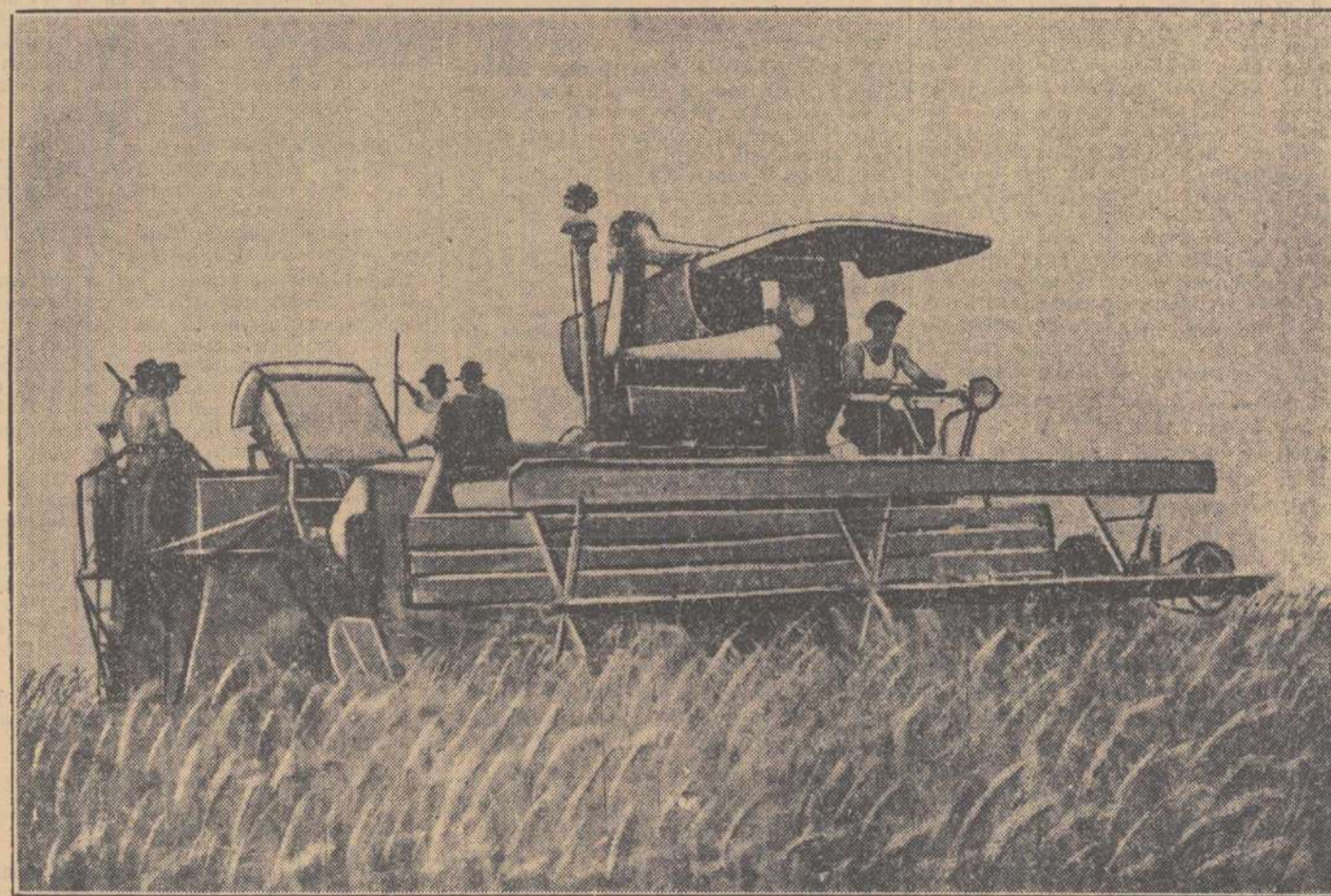
Organizațiile U.T.M. din gospodăriile
agricole colective din comuna Ion Corvin și
satele Valea Rea și Cetatea din aceste lo-
cități, mobilizînd peste 270 de tineri au va-
rît în sprijinul colectivității din Răstărea.
Muncind cu abnegație împreună cu ceilalți
membri ai gospodăriei agricole colective, ei
au săpat mai multe canale de scurgere, sal-
vînd de la inundație într-un timp scurt în-
treaga suprafață.

După retragerea apei un număr însemnat
de tineri au continuat să ajute pe colecti-
viștii la seceratul grîului de pe această su-
prafață. În numai două zile ei au recoltat
legat și strîns spicele de pe 10 ha.

Primii la predarea cotelor de grîu

TIMISOARA (de la corespondentul nostru). —
Pe ogoarele gospodăriei agricole colec-
tive din regiunea Timisoara munca pen-
tru strîngerea la timp a recoltei se des-
fășoară într-un ritm viu. Membrii gospodăriei
agricole colective „Ilie Pîndile” din comuna
Ghereni, raionul Reșița, au recoltat grîul
aproape de pe întreaga suprafață. Munca
la o fost mult ușurată și de faptul că para-
lel cu cele 3 secerări-legături, secerîșul
grîului s-a făcut și cu una din combinele
trimise de S.M.T. Gălaia. Odată sacii umpluți
cu boabe, primul gînd al colectivității din
Ghereni a fost să-și achite o parte din
cotele cînuite statului. La baza de recepție
din comuna Berzovia convol trimis de
gospodărie cu cotele de grîu a fost primul
convol soșit la baza de recepție din comuna
Berzovia.

NICI UN BOB NU TREBUIE SĂ SE PIARDĂ



Grîul colectivității din Livezea — raionul Brănești a dat în
pîrgă. Pentru ca recoltarea să nu sufere nici o întîrziere, colecti-
viștii au primit ajutorul gospodăriei de stat Măneasa.

În clișeu: combinorul Alexandru Antoniu de la această gos-
podărie se străduiește să minuiască combina cit mai bine pentru ca

nici un bob să nu rămînă pe cîmp. El este ajutat cu pricepere de
colectivii Nicolae Alexandru, Vasile Mincu și Ion Olteanu.

Pînă acum, de pe cele 50 hectare recoltate, colectivității au obținut
o producție medie de 1.800 kg grîu la hectar.

Foto: NICU VASILE

În zilele marelui sărbători a tinereții



Sute și sute de
tineri și tinere din
patria noastră se
pregătesc pentru a
participa la măr-
ea sărbătoare a
tinereții de la
Varșovia. Dar și
cei ce vor rămîne
în țară, ca și tinerii
din întreaga lume,
se pregătesc de a-
semenea să sărbătorească zilele Festivalului.
În salet patriei noastre, în marile orașe
sau în tabere unde tinerii își petrec vacanța,
Festivalul va fi sărbătorit sub forme mul-
tiple: spectacole, programe dale de forma-
țiuni artistice, jocuri de cîmp, carnavaluri,
pelecări cîmpenești, excursii sau competiții
sportive. Ca și în programul Festivalului,
vor avea loc întîriri ale tinereții și oame-
nii de știință, scriitori, compozitori, cu
frunții în producție și agricultură, cu stu-
denții și țăranii care învață în țara noastră.
De asemenea, tinerii vor învața în colectiv cî-
tece închinete Festivalului, vor asculta îm-
preună emisiunile de la radio care vor
transmite desfășurarea Festivalului.

Plenara Comitetului Femeilor Democratice din R.P.R.

Vineri dimineața a avut loc plenara Co-
mitetului Femeilor Democratice din R.P.R., cu
participarea membrilor Comitetului din Ca-
pitală și din întreaga țară.

Stela Enescu, președinta Comitetului Fe-
meilor Democratice, conducătoare de egalitate
femeilor din R.P.R. la Congresul Mondial al
Mamei de la Lausanne, a prezentat darea
de seamă asupra lucrărilor și hotărîrilor
Congresului.

A fost expus apoi planul de popularizare
în țara noastră a documentelor Congresului
Mondial al Mamei.

În continuare au avut loc discuții pe măr-
ginea dării de seamă și a planului de popu-
larizare prezentate în plenară.

(Agerpres)

Deschiderea expoziției „Afîșul în R.P. Polonă”

Vineri la amiază, în sala din b-d-ului Ma-
gheru nr. 21, a avut loc vernisajul expoziției
„Afîșul în R.P. Polonă”, organizată de
Institutul Român pentru Relații Culturale
cu Străinătatea.

La vernisaj au luat parte M. Macavei,
președinte de onoare al I.R.R.C.S., Boris C.
răgea, președintele Uniunii Artiștilor Plasti-
ci, M. Mihaleac, director general adjunct
în Ministerul Culturii, pictori, graficieni,
reprezentanți ai presei.

Au luat parte Jan Izidorczyk, ambasado-
ru R.P. Polone la București și membri ai
ambasadei precum și graficianul polon Wa-
lerian Borowczyk.

Expoziția „Afîșul în R.P. Polonă” con-
ține peste 200 de lucrări semnate de unii
dintre cei mai cunoscuți graficieni polonezi.
Afîșele prezintă sugestiv marile sănare, ur-
iașă furnale, ogoarele, înmăsură, con-
strucții masive și în mijlocul orașului libe-
rează în vîltoarea luminii pe care și-
construiește. (Agerpres)

Tirgul de pe muntele Găina

CLUJ (de la corespondentul nostru). —
Din timpuri străvechi locuitorii munților
apusei — pășori, ciobărași, doboraci, o a-
și se întîlneau în fiecare an, la mîncare, lu-
nii iulie, la tirgul de pe muntele Găina. Și
în acest an, pe acest munte — acolo u-
se întîlneau hotarele regiunilor Cluj, Arad,
Oradea și Hunedoara — s-au adunat mai de-
mult, pentru o prilej, într-un cadru nou,
la tradiționala sa țară.

Dacă odată țara, cu chibriturile aspre,
dizze, veneau aici pentru a-și pune dăruirea,
astăzi la tirg vin oameni care cînuie viața
nouă, care se bucură de un trai din ce în
ce mai bun.

Încă cu o seară înainte de ziua tirgului,
pe potecile munților urcau dinspre patru re-
giuni moșii îmbrăcați în costume pitorești.
Ei împleau codrii bătrîni cu cîntecele și ve-
selia lor, cu sunete prelungi de buciuri.
Fiecare sat mîșcă și-a trimis soli cu ceva
caracteristic: cu diferite produse meșteșu-
rești, cu obiecte artistice de ceramică, cu e-
chipe de cîntece, jocuri și dansuri. Puteau fi
admirate astfel la tirg obiecte ce reflectă din
plin preocupările mîșilor meșteșugari: gra-
pe de lemn, cozi de coase, donițe, ciubere,
buciume, etc. Alți meșteri ai satelor, printre
care și Aurel Galea, din comuna Halmăgel,
regiunea Arad, au adus diferite obiecte de
ceramică, ca uciore, farfurii, figurine, sur-
tute tradiționale inscripționate: „Amînarea de la
tirgul de pe muntele Găina 1955”. Alexan-
dru Jank și Teodor Popa, din comuna Vidra,
raionul Ciompieni, au desfășurat ochii
privitorilor cu niște jocuri brodate de toată
frumusețea.

Fiecare din cei veniți la tirg și-a cumpărat
cite un obiect frumos, cite o amintire, la
dispoziție stîndule și bogatele bazare cu
produse textile, alimentare, etc.

În afară de aceasta, tirgul a cunoscut tot
timoul o înalțare și o veselie deosebită.
Moșii de pe culmile Apusenilor s-au întrecut
în jocuri și gîme, au aplaudat din toată in-
ima echipa de coruri și dansuri din comuna
Aimas, regiunea Arad, echipa de dansuri din
Beiușul Oradei, precum și echipa de fete pur-
tătoare de tulnice din părțile Ciompienilor.

La odihnă

ARAD (de la corespondentul nostru). —
Șoseaua care ocolește poalele dealului de la
marginea orașului Lipova e vesnic animată.
Grupuri de oameni se îndreaptă spre izvoa-
rele din pădure. La umbră copacilor bă-
trîni și multă veselie. Aci, la stațiunea ba-
nzo-climatică, au sosit oameni din toate
părțile țării. În afară de jocurile pitorești,
ei au în stațiune un mare prilej de distrac-
ție, odihnă și cultură. Există aici o bibliotecă
cu aproape 7.000 de cărți, teren de volei, ba-
zin de înot, jocuri distractive.

Note si comentarii

ci. Dar nu numai la ei, ci în special la marea majoritate a celor din această uzină, ale căror fapte sînt demne de zilele noastre. Ei sã admitem, fără cutã în suflet, cã ei vor reuși sã-l facã și pe Ioan Gavrila sã meargã în rînd cu ei, umãr la umãr, pe largul drum al înfloririi scumpei noastre patrii.

A 11-a aniversare a renașterii Poloniei

Solemnitatea inaugurării Palatului Culturii și Științei de la Varșovia

Cuvîntarea lui P. K. Ponomarenko

VARȘOVIA 22 (Agerpres). — TASS transmite:

Dragi tovarăși, prieteni! A spus P. K. Ponomarenko, îngăduți-mi ca în numele delegației guvernamentale sovietice să vă adresez un salut cordial și prin persoana voastră întregului popor frate polonez și să vă felicit cu căldură cu prilejul sărbătorii naționale — Ziua renașterii Poloniei (Aplauze).

În cei zece ani care s-au scurs, poporul polonez, sub conducerea Partidului Muncitoresc Unit Polonez, a înscris cele mai glorioase pagini în istoria de veacuri a țării sale. Într-un termen nemăsurat de scurt au fost înlăturate mari transformări sociale în toate domeniile vieții politice, economice și culturale care au făcut țara puternică, liberă, independentă.

Bucurându-se sincer de succesele Poloniei populare, oamenii sovietici vă urează noi victorii glorioase în lupta pentru socialism, pentru înflorirea continuă a patriei voastre (Aplauze).

Popoarele țării noastre sînt unite prin legături de prietenie frățească și luptă comună împotriva asupritorilor străini, împotriva dușmanului comun — absolutismul țarist — împotriva moșierilor și capitaliștilor ruși și polonezi, pentru eliberare socială și națională.

Ca un semn al prieteniei veșnice și de nezdruccinat dintre popoarele noastre la 5 aprilie 1952 între guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernul Republicii Populare Polone a fost semnat un acord cu privire la construirea la Varșovia, prin forțele și mijloacele Uniunii Sovietice,

a unei clădiri înalte — Palatul Culturii și Științei.

De mai bine de trei ani, în centrul Varșoviei s-a înălțat o marea clădire care prin înfățișarea ei subliniază frumusețea minunate a capitalei reînviată. Muncitorii, tehnicienii și inginerii sovietici s-au străduit să pună în aplicare la construirea Palatului toată iscusința și experiența lor pentru a face din acest Palat un minunat monument al prieteniei veșnice și de nezdruccinat a popoarelor noastre (Aplauze prelungite).

Guvernul Uniunii Sovietice a însărcinat delegația guvernamentală a U.R.S.S., formată din tovarăși: Suslov, Bajon, Kiselev, Razer, Mironov și Ponomarenko să predea pe veci în dar din partea poporului sovietic poporului polonez Palatul Culturii și Științei construit cu forțele și mijloacele Uniunii Sovietice (Aplauze prelungite).

Îngăduți-mi să înmînez tovarășului Cyraniewicz, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone, cheia Palatului Culturii și Științei (Aplauze furtive, prelungite).

Fie ca acest Palat să servească drept simbol al prieteniei veșnice și de nezdruccinat între popoarele noastre!

al eforturilor sutelor de întreprinderi industriale sovietice.

După ce a arătat că de acum înainte Palatul Culturii și Științei va fi un centru al vieții științifice și culturale, Cyraniewicz a declarat în continuare:

Acesta este darul primei țări a socialismului făcut poporului nostru care construiește socialismul, tineretului nostru care a crescut în Polonia populară. Acesta este un simbol al noilor relații dintre popoare, bazate pe respectul reciproc, pe prietenia frățească, pe colaborarea cordială, pe ajutor de nezdruccinat. Tocmai datorită acestor relații dintre Polonia și Uniunea Sovietică cei 10 ani care s-au scurs au constituit o perioadă de avînt economic și politic nemăsurat al Poloniei populare.

Prin menirea sa de a servi cultura și știința, Palatul Culturii și Științei „I. V. Stalin” din Varșovia constituie toată o simfonie și o expresie a scopurilor cărora omenească le-ar putea consacra resursele sale, dacă prin eforturile comune ale tuturor popoarelor s-ar reuși să se înalțe spectrul

razboiului și să elaborăm principiile securității colective. Lupta pentru un asemenea viitor al omenirii este lupta întregului popor polonez, lupta întregului lagăr al păcii.

J. Cyraniewicz și-a încheiat cuvîntarea mulțumind lui P. K. Ponomarenko care, în numele delegației guvernamentale sovietice, a predat guvernului Republicii Populare Polone cheia Palatului Culturii și Științei.

Deschizînd Palatul, a declarat el, exprim în numele guvernului Republicii Populare Polone, în numele populației Varșoviei, în numele întregului popor polonez recunoștința profundă guvernului Uniunii Sovietice, tuturor celor care au muncit cu curaj și abnegație la construirea Palatului nostru, numeroaselor colective de uzină din U.R.S.S. Vă mulțumesc, tovarăși, din toată inima!

În următorul deceniu vom merge înainte pe calea prieteniei de nezdruccinat dintre popoarele noastre, pe calea care duce spre înflorirea patriei noastre.

Actul solemn al predării „Palatului prieteniei” poporului polonez

VARȘOVIA 22 (Agerpres). — TASS transmite: Protocolul cu privire la predarea fără plată de către guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste a clădirii înalte a Palatului Culturii și Științei din orașul Varșovia guvernului polonez în care se spune:

Clădirea Palatului Culturii și Științei se compune din o parte centrală înaltă de 230 de metri și din șapte corpuri de clădiri laterale cu 3-5 etaje legate de această parte centrală. Volumul clădirii este de 817.500 m³, iar suprafața totală a tuturor încăperilor este de 111.600 de metri².

Palatul Culturii și Științei din Varșovia a fost construit de Uniunea Sovietică, prin metode industriale, în decurs de trei ani și

două luni și este dat în folosință înainte de termen.

Odată cu Palatul Culturii și Științei, Uniunea Sovietică predă fără plată guvernului Republicii Populare Polone toate locuințele, clădirile anexe și serviciile carterului de locuințe „Prietenia” construit în orașul Varșovia.

Protocolul este semnat din împuternicirea guvernului Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, de P. K. Ponomarenko, ambasador extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Polonia; iar din împuternicirea guvernului Republicii Populare Polone de J. Cyraniewicz, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone.

Un comunicat al agenției TASS

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite: La 20 iulie a.c. la Saigon (Vietnamul de sud), cu încurajarea vădită a autorităților Vietnamului de sud, a fost săvîrșit un atac împotriva clădirilor ocupate de Comisia Internațională de supraveghere și control din Vietnam și împotriva membrilor acestei Comisii.

După cum a devenit cunoscut, au fost devastate încăperile Comisiei internaționale și au fost distruse și avariate auto-vehicule și alte bunuri ale Comisiei internaționale. O parte din documentele Comisiei și ale membrilor ei au fost distruse sau furate.

Au fost aduse de asemenea prejudicii serioase bunurilor personale ale membrilor Comisiei internaționale care au fost supuși la violențe și insulte.

Faptul că atacul menționat a fost săvîrșit la 20 iulie, adică în ziua aniversării semnării acordurilor de la Geneva, și la țările în care au fost înființate Comisiile internaționale de supraveghere și control, este o insultă la adresa acestor țări și a Comisiei internaționale de supraveghere și control și a înțelepciunii sarcinilor.

Tot în după amiaza zilei de 21 iulie a avut loc la Geneva o întîlnire între ministrul de Externe al U.R.S.S., V. M. Molotov și primul ministru al Marii Britanii, Anthony Eden, — cei doi președinți ai conferinței de la Geneva din anul 1954 — în legătură cu situația din Vietnamul de sud și cu nota trimisă de guvernul Indiei prin care-l învîta pe cei doi oameni de stat să examineze situația din Vietnamul de sud și să dea directive organelor corespunzătoare. În seara zilei de 22 iulie V. M. Molotov și A. Eden vor avea noi întîlniri în această problemă.

condurilor de la Geneva și încălcarea păcii în Indochina.

Agencia TASS este informată că provocarea de la Saigon este condamnată cu hotărîre de cîrmă de conducătorii ale Uniunii Sovietice. Guvernul sovietic, al cărui reprezentant este unul din președinții Conferinței de la Geneva, adresează în legătură cu aceasta o notă guvernului englez, al cărui reprezentant a fost de asemenea președinte la Conferința de la Geneva pentru Indochina, cu propunerea de a atrage atenția tuturor participanților la Conferința de la Geneva asupra faptului că acțiunile săvîrșite împotriva Comisiei internaționale constituie o încălcare flagrantă a articolului 25 al acordului de la Geneva care interzice acțiunile militare în Vietnam și împiedică exercitarea normală a funcțiilor Comisiei, ceea ce creează o primejdie pentru îndeplinirea acordurilor de la Geneva. Guvernul sovietic propune totodată să se ceară autorităților Vietnamului de sud și guvernului francez să ia măsuri urgente pentru a asigura securitatea și condiții de activitate normală Comisiei internaționale din Vietnam și pentru a nu mai admite ca asemenea acțiuni să se mai repete.

Intrevederi Molotov-Eden-Pinay în legătură cu situația din Vietnamul de sud

GENEVA 22 (Agerpres). — Potrivit relatărilor agențiilor de presă occidentale, la 21 iulie a avut loc la Geneva o întrevedere între primul ministru al Marii Britanii, Anthony Eden, și primul ministru francez, Edgar Faure, în legătură cu dezerdințele din Vietnamul de sud care împiedică comisia internațională de supraveghere și control să-și îndeplinească sarcinile.

Tot în după amiaza zilei de 21 iulie a avut loc la Geneva o întrevedere între ministrul de Externe al U.R.S.S., V. M. Molotov și primul ministru al Marii Britanii, Anthony Eden, — cei doi președinți ai conferinței de la Geneva din anul 1954 — în legătură cu situația din Vietnamul de sud și cu nota trimisă de guvernul Indiei prin care-l învîta pe cei doi oameni de stat să examineze situația din Vietnamul de sud și să dea directive organelor corespunzătoare. În seara zilei de 22 iulie V. M. Molotov și A. Eden vor avea noi întîlniri în această problemă.

DELHI 22 (Agerpres). — După cum transmite Biroul indian de informații, un reprezentant oficial al Ministerului Afacerilor Externe al Indiei a declarat că imediat după primirea raportului președintelui Comisiei internaționale de supraveghere și control în Vietnam, Desai, despre dezerdințele de la Saigon, guvernul indian s-a adresat celor doi președinți ai conferinței de la Geneva de anul trecut — Anthony Eden și V. M. Molotov — cerîndu-le să examineze situația creștă și să dea directive necesare organelor corespunzătoare.

Purtătorul de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al Indiei a declarat că judecînd după toate indiciile, dezerdințele de la Saigon au fost organizate cu premeditare. Comisarul general francez în Indochina, generalul Jacquault a remis o notă primului ministru al Vietnamului de sud Ngo Dinh Diem. După cum se anunță, generalul Jacquault a declarat primului ministru vietnamez că este extrem de uimit de ceea ce s-a petrecut la Saigon.

Cuvîntarea lui J. Cyraniewicz

VARȘOVIA 22 (Agerpres). — P. A. P. transmite: Poporul polonez, a declarat Jozef Cyraniewicz, primește astăzi cu bucurie și recunoștință acest minunat și

nobil dar al popoarelor sovietice, rod al eforturilor încordate ale arhitecților și pictorilor, constructorilor, inginerilor și tehnicienilor sovietici, ale muncitorilor sovietici, rod

ADUNAREA FESTIVĂ DE LA VARȘOVIA

VARȘOVIA 22 (Agerpres). — P.A.P. transmite: La 21 iulie a avut loc la Varșovia o sărbătoare festivă consacrată sărbătorii Zilei renașterii Poloniei. În sala congreselor a Palatului Culturii și Științei „I. V. Stalin” au luat loc numeroși reprezentanți ai opiniei publice din Varșovia.

În prezența au luat loc B. Bierut, prim secretar al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, A. Zawadski, președintele Consiliului de Stat, J. Cyraniewicz, președintele Consiliului de Miniștri, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., membri ai Consiliului de Stat, ai guvernului, generali ai armatei poloneze, reprezentanți ai organizațiilor politice și obștești.

În prezidiul adunării festive au luat loc de asemenea conducătorii delegației guvernamentale sovietice, M. A. Suslov, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., secretar al C.C. al P.C.U.S., P. K. Ponomarenko, ambasador extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Polonia, șefii delegațiilor guvernamentale ale Republicii Populare Chineze, Republicii Cehoslovace, Republicii Democratice Germane, Republicii Populare Ungare, Republicii Populare Române, Republicii Populare Bulgarie, Republicii Populare Democratice Coreene, Republicii Populare Mongole și Republicii Populare Albanie.

La sedință au participat de asemenea șefii mai multor reprezentanți diplomatici acreditați la Varșovia.

Sedința a fost deschisă de B. Bierut. În cadrul sedinței, A. Zawadski, președintele Consiliului de Stat, a prezentat un raport, care a fost subliniat în repetate rânduri de aplauze.

După aceea a luat cuvîntul conducătorul delegației guvernamentale sovietice, M. A. Suslov, care a fost întâmpinat cu căldură de participanții la sedință.

Au luat cuvîntul de asemenea șefii delegațiilor guvernamentale ale Republicii Populare Chineze și ale țărilor europene de democrație populară.

Trecînd la problemele de politică externă, A. Zawadski a declarat:

Datorită poziției pașnice și progresiste pe care s-a situat Polonia populară am asigurat un deosebit succes interesele fundamentale ale poporului nostru. Toate frontierele noastre la răsărit, apus și sud, sînt frontiere ale prieteniei și păcii, frontiere care ne unesc cu țările frățiești ale socialismului. Datorită acordului de la Zgorzelec, de la a cărui semnare s-au sărbătorit recent 5 ani, de ambele părți ale acestei frontiere, frontiera noastră pe Oder-Neisse a devenit o frontieră a prieteniei poporului polonez cu poporul german.

Zawadski a subliniat importanța uriașă a tratatului de la Varșovia, ca o verigă importantă a securității în Europa și în lumea întreagă.

Aniversarea sărbătorilor noastre, a declarat în continuare Zawadski, coincide cu conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru țări. Sentimentele poporului polonez sînt în întregime de partea delegației sovietice care prezintă principiile fundamentale ale relațiilor dintre popoare proclamate de țările lagărului socialist, principii care conștientizează convingerilor a milioane de oameni iubitori de pace din lumea întreagă, independent de apartenența lor politică și religioasă.

Conferința de la Geneva, a continuat Zawadski, arată clar, chiar din primele zile ale lucrărilor sale, că Uniunea Sovietică nu-și precupește eforturile pentru a obține o desistare a încercărilor internaționale, a restabilirii și întărirea încrederea reciprocă în relațiile dintre state.

Poporul polonez dorește cu ardore ca toți participanții la conferință să dea dovadă de bunăvoință și să contribuie la realizarea unui acord la Geneva.

Occupîndu-se în continuare de problemele vieții interne a țării, de succese și de lipsuri A. Zawadski a declarat că este necesar să se depună eforturi pentru continuarea luptei pe toate căile a Poloniei populare pentru dezvoltarea economică și culturală ei. El a subliniat de asemenea necesitatea întăririi multilaterale a colaborării și prieteniei cordiale cu Uniunea Sovietică, cu toate țările lagărului socialismului și a aducerii unei noi contribuții în lupta pentru pace.

În încheiere Zawadski a declarat: Construirea Poloniei populare, Polonia socialistă pentru noi înșine, pentru copiii noștri. Astăzi în Polonia populară fiecare culege fide chiar și roadele modeste ale eforturilor de zece ani ale întregului popor. În anii viitori, aceste roade vor fi tot mai îmbelsugate. De aceea fiecare polonez trebuie să manifeste în viața de toate zilele, în activitatea profesională și obștească sentimente patriotice cu care se mîndrește dintotdeauna poporul nostru.

Cuvîntarea rostită de M. A. Suslov

VARȘOVIA 22 (Agerpres). — TASS transmite cuvîntarea rostită de M. A. Suslov la sedința festivă consacrată sărbătorii Zilei renașterii Poloniei.

Dragi tovarăși!

În numele guvernului sovietic și al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, în numele întregului popor sovietic, îngăduți-mi să transmîm un salut frățesc și cele mai calde felicitări vouă și prin persoana voastră întregului popor polonez cu prilejul marii sărbătorii naționale

mentale ale Republicii Populare Chineze, Republicii Cehoslovace, Republicii Democratice Germane, Republicii Populare Ungare, Republicii Populare Romine, Republicii Populare Bulgarie, Republicii Populare Democratice Coreene, Republicii Populare Mongole și Republicii Populare Albanie.

La sedință au participat de asemenea șefii mai multor reprezentanți diplomatici acreditați la Varșovia.

Sedința a fost deschisă de B. Bierut. În cadrul sedinței, A. Zawadski, președintele Consiliului de Stat, a prezentat un raport, care a fost subliniat în repetate rânduri de aplauze.

După aceea a luat cuvîntul conducătorul delegației guvernamentale sovietice, M. A. Suslov, care a fost întâmpinat cu căldură de participanții la sedință.

Au luat cuvîntul de asemenea șefii delegațiilor guvernamentale ale Republicii Populare Chineze și ale țărilor europene de democrație populară.

de vedere economic și crunt exploatată de imperialism, Polonia a devenit prin munca și abnegația a poporului ei un stat industrial foarte dezvoltat. În prezent este de necontestat faptul că Republica Populară Polonă a devenit una din cele mai mari puteri industriale ale Europei.

În 1954 producția globală a industriei Poloniei populare a depășit de peste patru ori nivelul anului antebelic 1938. Au fost obținute succese dintre cele mai mari în dezvoltarea industriei grele — metalurgia, industria carboniferă și chimică și în special în dezvoltarea construcției de mașini; au fost create de asemenea noi ramuri de producție ca de pildă construcția de tractoare, automobile, construcții navale și altele.

Vedem de asemenea că poporul polonez luptă cu succes pentru avîntul producției agricole, pentru lărgirea producției mărfurilor de consum popular și pentru ridicarea nivelului de trai al populației.

Recent, popoarele Poloniei și Uniunii Sovietice au sărbătorit pe larg glorioasa aniversare a zece ani de la încheierea tratatului de prietenie, asistență mutuală și colaborare postbelică între țările noastre, care s-a transformat într-o demonstrație puternică a prieteniei sovieto-polone indestructibile, frățiești.

Predarea grațuită către Polonia a minunatului și mărețului Palat al Culturii și Științei, construit cu forțele și mijloacele Uniunii Sovietice, în care are loc actuala sedință festivă, este o nouă dovadă a prieteniei sovieto-polone. Fie ca acest palat să fie un simbol luminos al măreției și veșniciei prieteniei dintre popoarele noastre!

Întărirea continuă a unității popoarelor Uniunii Sovietice și țărilor de democrație populară și-a găsit expresia în Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală al celor opt state, încheiat în luna mai a.c. în capitala noastră — Varșovia. Rezultatele obținute la conferința de la Varșovia pentru asigurarea păcii și securității în Europa au o însemnătate istorică și reprezintă o nouă dovadă grațioasă a coeziunii și forței de nezdruccinat a țărilor lagărului păcii, democrației și socialismului, (aplaude).

Dezvoltîndu-se economia pașnică, Uniunea Sovietică, Polonia, toate țările lagărului socialist, sînt vital interesate în menținerea

Cuvîntul de salut rostit de tovarășul Chivu Stoica, conducătorul delegației guvernamentale a R. P. R.

Dragi tovarăși,

Îngăduți-mi — a spus tovarășul Chivu Stoica — ca în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, al Guvernului Republicii Populare Romine și al poporului român să vă transmîm Dvs. și întregului popor polonez un salut frățesc și felicitări cordiale cu ocazia încheierii celui de al 10-lea an jubiliar al eliberării patriei Dvs. de jugul fascist.

Încheind cel de al 10-lea an jubiliar de existență a Poloniei populare, oamenii muncii din Republica Populară Polonă pot constata cu o îndreptățită mîndrie patriotică marile victorii ce au reușit, prin lichidarea inapoierei moștenite din trecut, fapt ce a creat condițiunile pentru trecerea la construirea bazei materiale tehnice a socialismului și la ridicarea continuă a bunăstării materiale și culturale a poporului polonez.

Polonia populară stă neclintită pe pozițiile luptei consecutive pentru slăbirea și încordării internaționale și crearea unei at-

unei păci trainice și îndelungate, în asigurarea securității popoarelor. Guvernul sovietic și guvernele țărilor de democrație populară cu sprijinul tuturor oamenilor progresiști din lume, luptă fără încetare și cu consecvență pentru întărirea păcii și slăbirea încordărilor internaționale.

Popoarele țărilor noastre și oamenii progresiști din lumea întreagă urmăresc cu mare atenție conferința șefilor guvernelor celor patru puteri, care se desfășoară zilele acestea la Geneva. Oamenii simpli din toate țările doresc fierbinte ca participanții la această conferință să găsească, prin eforturi comune, calea spre reglementarea pașnică a problemelor internaționale, nerezovalate. (aplaude).

O însemnată contribuție la cauza păcii, prieteniei și securității popoarelor a constituit-o tratativele dintre delegațiile guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Republicii Populare Federative Iugoslavia. Trebuie menționat cu mare satisfacție că Polonia și toate țările lagărului socialist au manifestat o deplină unanimitate în aprecierea rezultatelor tratativelor sovieto-iugoslave, o deplină unitate de vederi în problemele lărgirii și întăririi continue a prieteniei dintre Uniunea Sovietică și Iugoslavia, dintre țările de democrație populară și Iugoslavia, deoarece acest lucru corespunde intereselor vitale ale popoarelor lor, intereselor păcii și socialismului. (aplaude).

Dragi tovarăși și prieteni! A spus în încheiere M. A. Suslov. Nu încapă India! că Polonia populară va obține în anii viitori succese și mai strălucite în toate domeniile colaborării economice și culturale, în lupta pentru ridicarea bunăstării materiale a oamenilor muncii, în lupta pentru victoria socialismului.

Chezășia acestui fapt este alianța tot mai puternică dintre clasa muncitoare și țărănimea muncitoare, coeziunea crescîndă a întregului popor polonez în jurul Partidului Muncitoresc Unit Polonez și guvernului popular, prietenia și alianța cu poporul sovietic și popoarele întregului lagăr socialist.

Îngăduți-mi ca de ziua glorioasă sărbătorii naționale a reînvierii să urez talentului și harnicului popor polonez noi victorii minunate în lupta pentru construirea societății socialiste. (aplaude prelungite).

mosfere de încredere în relațiile dintre state, alături cele mari și cele mici, pentru coexistența pașnică între toate statele indiferent de rînduile stabilite într-un stat sau altul.

Poporul român urmărește cu o adîncă simpatie și se bucură din toată inima de succesele obținute de poporul frate polonez. Între popoarele noastre s-au creat și s-au dezvoltat legături de prietenie, care au căpătat un conținut nou după ce în țările noastre a fost instaurată puterea populară.

Prietenia și solidaritatea care leagă popoarele noastre de marea Uniune Sovietică, de celelalte țări de democrație populară și de alte popoare dornice de pace și-au găsit o nouă și strălucită exprimare în Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală de la Varșovia.

Dragi tovarăși,

De ziua eliberării, poporul român urează poporului frate polonez noi și însemnate succese în lupta pentru întărirea și înfrîngerea continuă a Republicii Populare Polone.

Parada militară și demonstrația tineretului din Varșovia

VARȘOVIA 22 (Agerpres). — P. A. P. transmite: În dimineața zilei de 22 iulie în piața din fața Palatului Culturii și Științei „I. V. Stalin” și pe străzile învecinate s-au adunat 100.000 de locuitori ai Varșoviei pentru a lua parte la sărbătorirea Zilei renașterii Poloniei.

La ora 10 în tribuna guvernamentală iau loc Boleslaw Bierut, prim secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, Alexander Zawadski, președintele Consiliului de Stat, Jozef Cyraniewicz, președintele Consiliului de Miniștri și alți conducători ai statului polonez, delegația guvernamentală sovietică în frunte cu M. A. Suslov, membru în prezidiul C.C. al P.C.U.S., secretar

al C.C. al P.C.U.S., delegația guvernamentală chineză și delegațiile țărilor de democrație populară care au sosit la Varșovia pentru a participa la festivități, șefii unei serii de reprezentanțe diplomatice acreditați la Varșovia.

Generalul colonel S. Poplawski, locțiitor al ministrului Apărării Naționale a primit parada și a felicitat trupele alinate în piață. Apoi a luat cuvîntul Boleslaw Bierut. Cuvîntul de înfrîngere a fost urmat în repetate rânduri cu aplauze furtive.

După marea paradă militară care a durat o oră și jumătate, a urmat defilarea a mii de sportivi polonezi, și demonstrația tineretului muncitor polonez.

Vizita lordului primar al Londrei la Moscova

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite: La 21 iulie sir S. Howard, lordul primar al orașului Londra, și William T. Boston, prim esquire, au vizitat Expoziția Agricolă Internațională. Ei au fost salutați cu căldură de P. V. Beliaev, director adjunct al expoziției.

După vizitarea expoziției P. V. Beliaev a oferit un dejun în cinstea oaspeților. Sir S. Howard a admirat fața de expoziție, sir S. Howard a declarat:

— Am văzut multe expoziții, atît în țara mea cît și în alte țări. Dar n-am văzut o expoziție mai minunată ca aceasta. După ce mă voi înapoia la Londra voi povesti ne-

apărat despre expoziția din Moscova. Ar fi bine dacă fermierii englezi ar putea să vină aici și să examineze această expoziție.

Oaspeșilor le-au fost oferite albume și înscrisuri în amintirea vizitei la Expoziția Agricolă Internațională.

În aceeași zi, sir S. Howard a vizitat expoziția tehnicii de noi construcții din Moscova. Lordul primar al Londrei a scris următoarele în cartea de impresii: „Felicit pe toți cei care au organizat această minunată expoziție!”

În aceeași zi, sir S. Howard a vizitat expoziția de tablouri a galeriei de tablouri din Dresda, și a asistat la un meci de fotbal pe stadionul „Dinamo” din Moscova.

Cu privire la oportunitatea convocării unei conferințe internaționale pentru rezolvarea problemelor Extremului Orient

NEW YORK 22 (Agerpres). — TASS transmite: Potrivit știrilor transmise de agențiile de presă, în ultimul timp în țările asiatice a început să se vorbească tot mai des de necesitatea de a se convoca o conferință internațională consacrată problemelor Extremului Orient. Despre oportunitatea convocării unei astfel de conferințe a vorbit în special primul ministru al Indiei, Nehru, la conferința de presă care a avut loc la 19 iulie la Delhi.

La 20 iulie, U. N. U., primul ministru al Birmaniei, care se află acum la Tokio, a arătat că ar fi bine să se convoace o conferință, la care să participe toate țările interesate, și care să examineze problemele în legătură cu situația încordată din regiunea Taiwanului și din Indochina. U. N. U. a arătat că în timpul călătoriei sale în străinătate, el a analizat posibilitățile convocării unei asemenea conferințe și imediat ce se

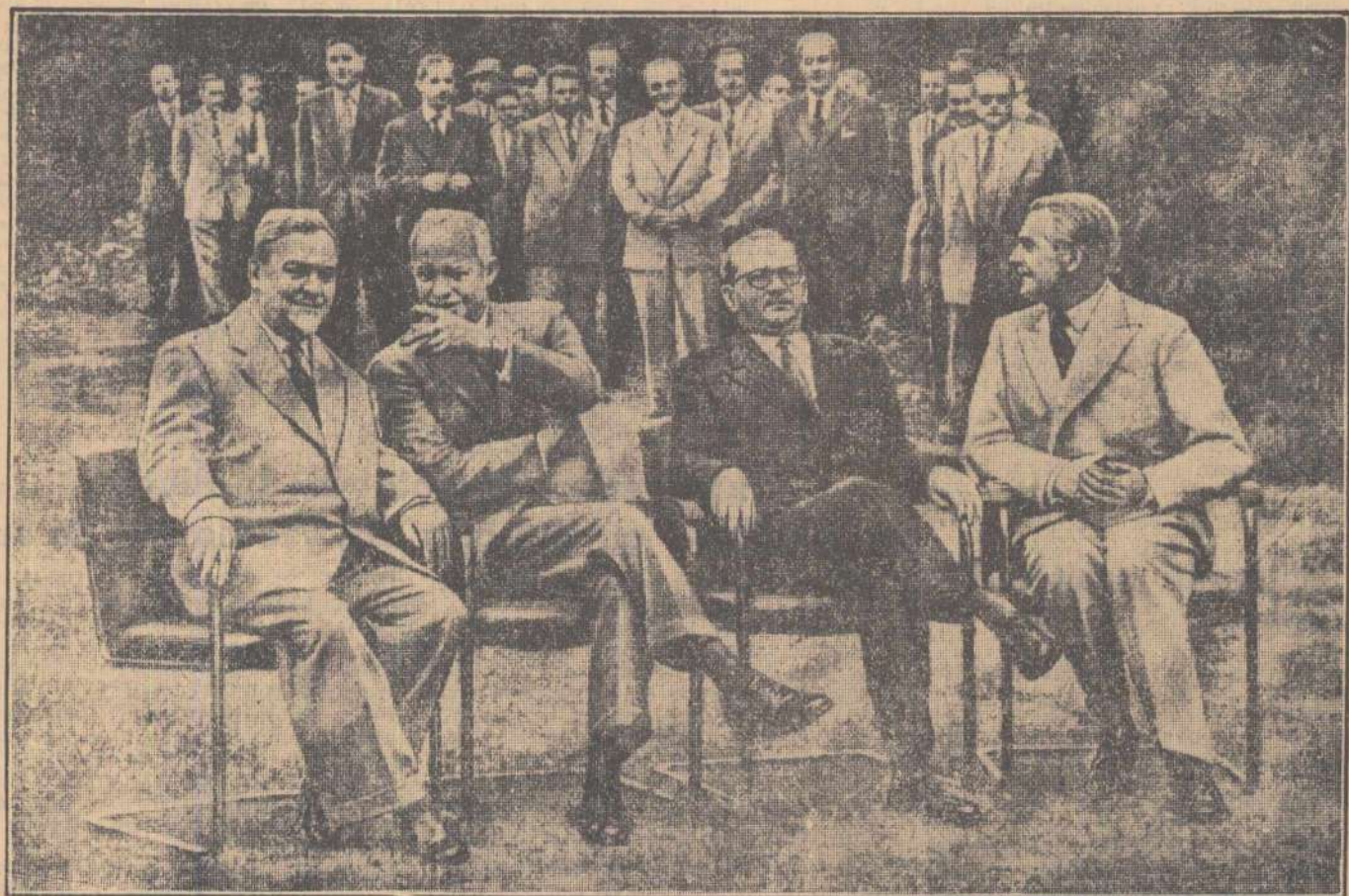
va reîntoarce în Birmania, va avea un schimb de păreri în această privință cu primul ministru al Indiei, Nehru.

U. N. U. a declarat că Republica Populară Chineză trebuie să participe la orice conferință internațională consacrată problemelor Asiei și să ocupe locul său legitim în Organizația Națiunilor Unite. Răspunzînd la întrebarea dacă pot exista în lume două Chine, U. N. U. a spus: „Acest lucru este cu desăvîrșire imposibil!”

La 21 iulie, primul ministru al Japoniei, Hatoyama, a declarat că are o atitudine pozitivă față de ideea unei conferințe internaționale pentru problemele Extremului Orient și că sprijină propunerea lui Nehru, primul ministru al Indiei, cu privire la convocarea unei astfel de conferințe. Arătînd că Japonia ar dori să participe la ea, Hatoyama și-a exprimat părerea că o asemenea conferință ar contribui la slăbirea încordării în Asia.

Unele date privind dezvoltarea industriei iugoslave

Lucrările conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri



ÎNAINTEA UNEI ȘEDINȚE A CONFERINȚEI DE LA GENEVA A ȘEFILOR GUVERNELOR CELOR PATRU PUTERI. De la stînga spre dreapta: Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin; președintele S. U. A., D. Eisenhower; primul ministru al Franței, E. Faure și primul ministru al Angliei, A. Eden, într-o discuție lângă Palatul Națiunilor

Ședința din după amiaza zilei de 21 iulie a șefilor delegațiilor

GENEVA 22 (Agerpres). TASS transmite: În după-amiaza zilei de 21 iulie a avut loc ședința șefilor guvernelor U.R.S.S., S.U.A., Angliei și Franței.

A prezidat șeful delegației guvernamentale sovietice, N. A. Bulganin. El a comunicat că în dimineața zilei de 21 iulie cei patru miniștri de Externe au avut o ședință în cadrul căreia au făcut un schimb de păreri în problema directivelor care le-ar putea călăuzi în viitor în discutarea problemelor legate de ordinea de zi a conferinței. Miniștrii au realizat un oarecare succes dar nu au terminat examinarea propunerilor pentru pregătirea acestei directive.

În legătură cu aceasta, a declarat N. A. Bulganin, ar fi indicat ca miniștrii să continue schimbul de păreri pentru pregătirea unei propuneri de comun acord care să fie prezentată șefilor guvernelor.

Celalți conducători de guverne s-au declarat de acord cu propunerea lui N. A. Bulganin.

Apoi, șeful delegației sovietice a formulat unele considerații suplimentare în legătură cu problema securității europene.

În prezent, a spus N. A. Bulganin, simțim cu toții de acord ca propunerea guvernului sovietic în problema securității colective în Europa, precum și celelalte propuneri în această chestiune, prezentate în cursul discuțiilor, să fie preluate spre examinare de către miniștrii de Externe. Dar pentru realizarea acestor probleme și pentru realizarea acordului necesar în legătură cu ele, va fi nevoie de un anumit timp, cu atât mai mult cu cât la un anumit stadiu al discuțiilor trebuie să participe și alte state interesate. Or, situația care s-a creat în Europa este de așa natură încât este necesar să se și ia măsuri pentru a nu admite crearea în Europa a unei situații care să poată fi o primădă pentru pacea și securitatea popoarelor europene.

N. A. Bulganin a declarat că acest lucru i-ar corespunde încheierii unui tratat între statele participante la grupările existente în Europa, prin care aceste state și-ar asuma obligația de a se abține de la folosirea forței armate împotriva altora sau de la amenințarea de a o folosi, precum și de a rezolva divergențele și litigiile exclusiv pe cale pașnică.

Subliniind că acest tratat ar contribui la micșorarea încordării în Europa și la întărirea păcii generale, N. A. Bulganin a prezentat spre examinare conferinței, în numele delegației sovietice, o propunere în care sunt formulate principiile fundamentale ale tratatului propus de delegația U.R.S.S.

Șefii guvernelor au hotărât să transmită propunerea sovietică miniștrilor Afacerilor Externe spre a fi examinată în prealabil.

Participanții la conferință au trecut apoi la discutarea punctului 3 de pe ordinea de zi — problema reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice.

N. A. Bulganin, șeful delegației sovietice, a făcut o declarație în această problemă. Șeful delegației sovietice a subliniat că guvernele S.U.A., Angliei și Franței nu și-au exprimat încă atitudinea față de propunerea guvernului sovietic cu privire la reducerea armamentelor, interzicerea armei atomice și înlăturarea primejdiei unui nou război, prezentată la 10 mai. Am dori să cunoaștem, a spus el, punctul lor de vedere în problema ridicată de noi.

Reamintind că propunerile respective au fost expuse de guvernul U.R.S.S. în proiectul de declarație prezentat la 10 mai în Comisia O.N.U. pentru dezarmare, N. A. Bulganin a subliniat că guvernul sovietic vorbește despre încheierea „războiului rece” nu pentru că acesta ar îngrijora U.R.S.S. mai mult decât pe alții, ci pentru că situația care se creează ca urmare a „războiului rece” este incompatibilă cu dorința generală a participanților la conferință de a ajunge la relații bune între ei.

Bulganin a declarat că ar fi util să se recomande în comun Organizației Națiunilor Unite să adopte o asemenea declarație sau o declarație similară îndreptată spre încheierea „războiului rece”, slăbirea încordării internaționale și stabilirea încrederii necesare în relațiile dintre state, fără de care nu se poate vorbi serios de reglementarea problemelor internaționale nereșolvate.

Șeful delegației sovietice a declarat în continuare că guvernul sovietic este de acord cu necesitatea înfăptuirii unor măsuri fundamentale în domeniul dezarmării. Este vorba de măsuri în privința cărora pozițiile statelor reprezentate la această conferință fie că coincid într-un tot, fie că s-au apropiat considerabil.

În primul rând ar trebui consensată în

telor armate ale celor cinci mari puteri — S.U.A., U.R.S.S., China, Marea Britanie și Franța.

N. A. Bulganin a amintit că în această problemă guvernul U.R.S.S. s-a declarat de acord cu propunerile puterilor occidentale de a se stabili nivelul forțelor armate ale S.U.A., U.R.S.S. și Chinei la 1.000.000—1.500.000 de oameni pentru fiecare. Dintre aceste state, iar ale Marii Britanii și Franței la cîte 650.000 de oameni. N. A. Bulganin a arătat totodată că problemele referitoare la forțele armate ale Chinei urmează să fie examinate împreună cu guvernul Republicii Populare Chineze. În ceea ce privește celelalte state, nivelul forțelor armate ale acestora trebuie să nu depășească 150.000—200.000 de oameni, și asupra acestui lucru rămîne să se cadă de acord la o conferință internațională corespunzătoare.

În continuare, N. A. Bulganin a arătat că ar trebui să se cadă de acord ca înainte de intrarea în vigoare a acordului privind interzicerea totală a armelor atomice și cu hidrogen, statele participante la conferință să-și asume obligația solemnă ca nu vor folosi aceste arme. O excepție de la aceasta ar putea fi făcută doar în scopul apărării împotriva agresiunii, cînd Consiliul de Securitate va fi luat o hotărîre corespunzătoare. De asemenea, a spus N. A. Bulganin, ar fi necesar să se consimțenează că noi toți considerăm că trebuie instituit un control internațional eficient asupra traducerii în viață a măsurilor de reducere a forțelor armate și interzicere a armelor atomice. Adoptarea la conferință a unei hotărîri luate de comun acord în probleme sus-menționate ar înlesni considerabil pregătirea unei convenții internaționale pentru dezarmare în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

În continuare, N. A. Bulganin a declarat că după părerea guvernului sovietic ar trebui ca, fără să se aștepte încheierea unei convenții internaționale, ceea ce s-ar putea să necesite un anumit timp, chiar la această conferință să se cadă de acord ca Franța, Marea Britanie, S.U.A. și Uniunea Sovietică să-și asume obligația de a nu folosi primele arme atomice și cu hidrogen și să se adreseze un apel tuturor celorlalte state să adere la această declarație.

N. A. Bulganin a declarat că în conformitate cu considerentele expuse de el, delegația sovietică prezintă spre examinare conferinței un proiect de hotărîre a conferinței șefilor guvernelor celor patru puteri în problema reducerii armamentelor și interzicerii armei atomice.

Expunînd poziția S.U.A. în problema aflată în discuție, președintele S.U.A., D. Eisenhower, a declarat că nu vrea să înceapă o discuție academică și va vorbi despre aspectul practic al chestiunii.

Eisenhower a spus că după cel de al doilea război mondial, S.U.A. au început să se dezarmeze. Evenimentele care au avut loc în străinătate au arătat însă, potrivit afirmațiilor lui Eisenhower, că S.U.A. au mers prea departe în programul de dezarmare și de aceea S.U.A. au început să-și dezvolte din nou forțele armate. El a arătat că S.U.A. au hotărât să mențină și în caz de nevoie să-și sporască puterea militară oricît de mult timp va fi necesar pentru apărarea păcii.

Dar, a spus el, cel mai bun mijloc de apărare a păcii și de asigurare a securității S.U.A. ar fi un sistem care să permită scăderea nivelului și proporțiilor forțelor armate ale tuturor țărilor.

De aceea, a spus Eisenhower, guvernul S.U.A. este gata să adere la un tratat rațional, pe care să se poată conta și care să permită reducerea armamentelor. El a spus că nu se poate ajunge la un acord rezonabil și sigur dacă acesta nu va fi legat într-un tot de un sistem de inspecție și publicitate. După părerea lui Eisenhower, pînă în prezent nu a fost încă găsită metoda unei inspecții științifice sau a unei inspecții care să permită suprimearea unei armei atomice.

De aceea, a spus Eisenhower, multe propuneri cu privire la dezarmare făcute în trecut merg mai departe decât se poate realiza pe baza unui sistem eficient de inspecție.

În continuare, președintele a declarat că se adresează în special delegației U.R.S.S., întrucît cele două mari țări — U.R.S.S. și S.U.A. — dispun de noua armă teribilă care provoacă teama de un atac prin surprindere, și propune ca cele două țări să ia măsuri practice. Asemenea măsuri, a spus Eisenhower, sînt: fiecare din aceste două țări să transmită celelalte planurile complete

ale forțelor armate și să-și acorde posibilitățile de a lua fotografii din avion în orice parte a țării pentru a preîntîmpina posibilitatea unui atac prin surprindere. Eisenhower a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.

D. Eisenhower a declarat că propune ca reprezentanții celor patru puteri în subcomitetul pentru dezarmare să fie însoțiți de un număr egal de observatori din celelalte state participante la conferință. El a spus că aceasta ar contribui la instituirea unui sistem mai eficient de inspecție și dezarmare și n-ar constitui decît un început.